



**Original : anglais**

**N° ICC-01/14-01/18**

**Date : 20 mars 2020**

**LA CHAMBRE DE PREMIÈRE INSTANCE V**

**Devant : M. le juge Bertram Schmitt, juge unique**

**SITUATION EN RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE II**

**AFFAIRE  
LE PROCUREUR c. ALFRED YEKATOM ET PATRICE-ÉDOUARD  
NGAISSONA**

**Public**

**Ordonnance invitant les États concernés à présenter des observations  
sur la mise en liberté provisoire d'Alfred Yekatom**

**Ordonnance à notifier, conformément à la norme 31 du Règlement de la Cour,  
aux destinataires suivants :**

**Le Bureau du Procureur**

Mme Fatou Bensouda  
M. James Stewart

**Le conseil d'Alfred Yekatom**

M<sup>e</sup> Mylène Dimitri  
M<sup>e</sup> Peter Robinson

**Le conseil de Patrice-Édouard Ngaïssona**

M<sup>e</sup> Geert-Jan Alexander Knoops

**Les représentants légaux des victimes**

M. Abdou Dangabo Moussa  
Mme Elisabeth Rabesandratana  
M. Yaré Fall  
Mme Marie-Edith Douzima-Lawson  
Mme Paolina Massidda

**Les représentants légaux des demandeurs**

**Les victimes non représentées**

**Les demandeurs non représentés  
(participation/réparations)**

**Le Bureau du conseil public pour les  
victimes**

**Le Bureau du conseil public pour la  
Défense**

**Les représentants des États**

*L'amicus curiae*

**GREFFE**

**Le Greffier**

M. Peter Lewis

**La Section de l'appui aux conseils**

**La Section de l'aide aux victimes et aux  
témoins**

**La Section de la détention**

**La Section de la participation des victimes  
et des réparations**

**Autres**

M. le juge Bertram Schmitt, agissant en tant que juge unique au nom de la Chambre de première instance V de la Cour pénale internationale saisie de l'affaire *Le Procureur c. Alfred Yekatom et Patrice-Édouard Ngaïssona*, vu les articles 60-2, 60-3, 61-11 et 64-6-a du Statut de Rome, les règles 118-1 et 118-2 du Règlement de procédure et de preuve et la norme 51 du Règlement de la Cour, rend la présente Ordonnance invitant les États concernés à présenter des observations sur la mise en liberté provisoire d'Alfred Yekatom.

1. Le 11 novembre 2018, la Chambre préliminaire II a délivré un mandat d'arrêt à l'encontre d'Alfred Yekatom<sup>1</sup>. Ce dernier a été remis à la Cour le 17 novembre 2018 par les autorités de la République centrafricaine (RCA)<sup>2</sup>.
2. Le 3 mars 2020, Alfred Yekatom a demandé à être mis en liberté provisoire en RCA selon les conditions jugées nécessaires par la Chambre<sup>3</sup>.
3. Aux fins de sa décision relative à la demande de mise en liberté provisoire, le juge unique invite le Royaume des Pays-Bas et la RCA à présenter des observations. Une fois qu'elle les aura reçues, elle décidera s'il est nécessaire que des réponses à ces observations soient déposées.

#### **PAR CES MOTIFS, LE JUGE UNIQUE**

**ORDONNE** au Greffe d'inviter le Royaume des Pays-Bas et la RCA à présenter leurs éventuelles observations sur la mise en liberté provisoire d'Alfred Yekatom au plus tard le jeudi 9 avril 2020.

Fait en anglais et en français, la version anglaise faisant foi.

*/signé/*

---

**M. le juge Bertram Schmitt**  
**Juge unique**

Fait le 20 mars 2020  
À La Haye (Pays-Bas)

---

<sup>1</sup> Mandat d'arrêt délivré contre Alfred Yekatom, 11 novembre 2018, ICC-01/14-01/18-1-Conf-Exp-tFRA (une version publique expurgée a été notifiée le 17 novembre 2018, ICC-01/14-01/18-1-Red-tFRA).

<sup>2</sup> Décision relative à la confirmation des charges portées contre Alfred Yekatom et Patrice-Édouard Ngaïssona, 11 décembre 2019, ICC-01/14-01/18-403-Conf-tFRA, par. 3 (une version publique expurgée a été notifiée le 20 décembre 2019, ICC-01/14-01/18-403-Red-tFRA).

<sup>3</sup> *Yekatom Defence Application for Interim Release*, 3 mars 2020, ICC-01/14-01/18-438 (avec les annexes publiques A à C et les annexes confidentielles D à F).